取扱説明書

プリンタ

P25, P26, P28

目 次

プリンタ外観 4

1　はじめに 5

1.1　P25, P26. P28 型プリンタの特徴、できる事 5

1.2　機種別機能概要 5

2　準備 5

2.1　安全注意事項 5

2.2　電源接続 6

2.3　プリンタの設置 6

3　各キーが持つ機能 8

4　メニュー 11

5　プリンタのテスト 14

6　メインテナンス 14

6.1　ペーパーロールの交換 15

6.2　リボンの交換 15

6.3　クリーニング 15

6.4　廃棄処分 15

7　トラブルシューティング 16

8　推奨設定とプリンタ機種 17

9　消耗品と予備品 19

10　RS232C インターフェイス 19

11　仕 様 20

12　規格適合表明 21

プリンタ外観

1 オン/オフスイッチ
2 パイロットランプ及びステイタス表示
3 コントロールパネル
4 電源端子接続
5 インターフェイス接続端子

機能

キー	P25	P26	P28
↑	• ペーパー送り • メニューオプション (+ "オン" スイッチ)	• ペーパー送り • メニューオプションを スクロール "アップ"	• ペーパー送り • メニューオプションを スクロール "アップ"
→0/T← C	—	• ゼロ設定/天びんの風袋引き • キャンセル､メニューを終了する	• ゼロ設定/天びんの風袋引き • キャンセル、メニューを終了する
	—	• 日付および時刻を印字する • メニューオプションを スクロール "ダウン"	• 日付および時刻を印字する • メニューオプションを スクロール "ダウン"
Menu	—	• 計量安定値のプリントアウト • メニューを開き、メニューオプションを選択 • 設定内容を記憶させる	• 計量安定値のプリントアウト • メニューを開き、メニューオプションを選択 • 設定内容を記憶させる
Σ Esc M+	—	—	• "合計" アプリケーション
Esc M+	—	—	• "統計" アプリケーション

1 はじめに

1.1 P25, P26. P28 型プリンタの特徴、できる事

上記型式の各プリンタはメトラー・トレド天びん用に造られている、堅牢で取り扱い操作が簡単なドットマトリックス式のプリンタです。普通紙にプリントアウトできる印字記録は現在の先端を行く品質保証システム（GLP、GMP、ISO 9001など）の要求を満たすものです。この各規定は、測定機器または測定試験機器のユーザー向けの基本原則及び義務を定めています。上記の各型式のプリンタはオリジナル・データ及び調整プロセスを正確に記録して、測定の再現性 (追跡性) の原理を満たします。温度変化に対する安定性や耐光性を持つ印字方式であるため、測定結果を保管する義務も問題なく満たされます。

1.2 機種別機能概要

	RS-P25	USB-P25	RS-P26	RS-P28
ボーレート自動設定 1)	✓	*	✓	✓
天びん機能 "オン / オフ" 2)	✓	*	✓	✓
USB インターフェイス	–	✓	–	–
RS232 インターフェイス	✓	–	✓	✓
ゼロ設定キー / 風袋引きキー	–	–	✓	✓
日付 / 時刻	–	–	✓	✓
統計 / 合計	–	–	–	✓

* UBS は標準設定

1) ボーレート自動設定 : プリンタは、接続された機器のスイッチのオン、オフの度に接続機器のボーレートを自動的に検出します。接続機器がこの機能をサポートしていない場合は、この機能をオフに設定して下さい（第 8 章参照）。

2) 天びん機能 "オン / オフ" : この機能はプリンタの操作パネルキーの作動を停止します（第 8 章参照）。

2 準備

2.1 安全注意事項

プリンタは、この取扱説明書に述べてある接続及び目的について既に試験されています、ユーザーには、弊社の機器をユーザー自身の使用目的及び方法に適合するかどうかチェックする責任があります。従って、次の安全注意事項を良くお読みください。

- プリンタを爆発危険区域では使用しないでください。また室内でのみご使用ください。
- プリンタのエレクトロニクス部分は水滴やホコリの侵入から保護されていますが、プリンタ本体は密閉構造ではありません。従って、液体のかかる恐れがある場所では使用しないでください。
- クリーニングに関する説明事項 （第 6.3 項参照） を良くお読みください。電源コンセントに水滴などがかからないようにご注意ください。
- プリンタの本体を開けないでください。プリンタの故障や不都合が発生した場合は、直ちに最寄りのメトラー・トレド代理店にご連絡ください。

2.2 電源接続

プリンタには、該当国の基準に適合したACアダプタと電源ケーブルが付属しています。AC アダプタは次の入力電圧範囲と周波数に対応しています。100 – 240 VAC, 50 – 60 Hz (詳細の仕様については第9章をご参照ください)。

注意

- プリンタの使用場所の入力電圧と周波数が対応範囲内にあることを確かめてください (100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz)。また、プラグが電源コンセントに適応するか確かめてください。**適応しない場合は、絶対に天びん又はAC アダプタを電源コンセントに接続しないでください。**この場合は直ちに最寄のメトラー・トレド販売代理店にご連絡ください。
- **アダプタは接地されたソケットにのみ差し込んでください。**

重要

- 操作を始める前にケーブルに損傷がないか確認してください。
- ケーブルが損傷されることがないよう、また毎日の作業に支障がないよう、ケーブルを配置してください。
- ACアダプタに液体などがかからない様、ご注意ください。
- 電源プラグは常に手の届く状態にしてください。

2.3 プリンタの設置

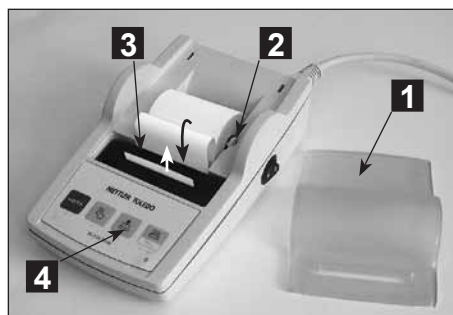
プリンタは接続機器の設定内容を認識します。次の手順に従って下さい :

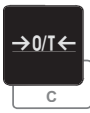
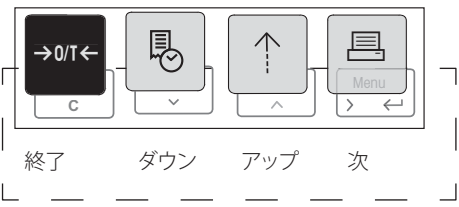
プリンタを接続する

- プリンタを接続ケーブルを介して機器の該当接続端子に接続します。
- 機器のスイッチを入れます。

プリンタのスイッチを入れる

- プリンタを供給電源網に接続します。
- 《I/O》スイッチによりプリンタのスイッチを入れます。
- RS232 インターフェイスの場合のみ : 機器が接続されるまでパイロットランプが点滅します。接続後もランプが点滅する場合は、第 7 章のトラブルシューティングをご覧ください。

印字用紙をセットする

- ペーパーカバーを取り除きます（後方へ引き出す）(1) 。
- ロール用紙軸を用紙のロール穴に挿入します (2) 。
- プリンタのスリットに用紙端部を挿入します (3) 。
- 用紙が充分に送り込まれるまで所定キーを押し続けます (4) 。
- 用紙をペーパーカバーのスリットを通して引き出します。
- ペーパーカバーをセットします (1) 。

備 考

- 最初のプリントアウト完了後、天びんの転送パラメータ（ボーレート、ビット、ハンドシェイク）に変更があった場合、プリンタの "自動ボーレート検知"（転送パラメータの自動設定）機能が新たに作動するよう、プリンタのスイッチを入れ直す必要があります（On/Off スイッチ）。
- "自動ボーレート検知" 機能のスイッチを切ることも可能です。

3　各キーが持つ機能

P25 型プリンタ

P26 型プリンタ

短く押す
長く押す
機能レベル
→0/T←
C
ゼロ設定 / 天びんの風袋引き
日付および時刻のプリントアウト
行送り
用紙送り（キーを押し続ける間）
Menu
プリントアウト
メニューを開く
メニューレベル
記憶させる
終了
ダウン
アップ
次

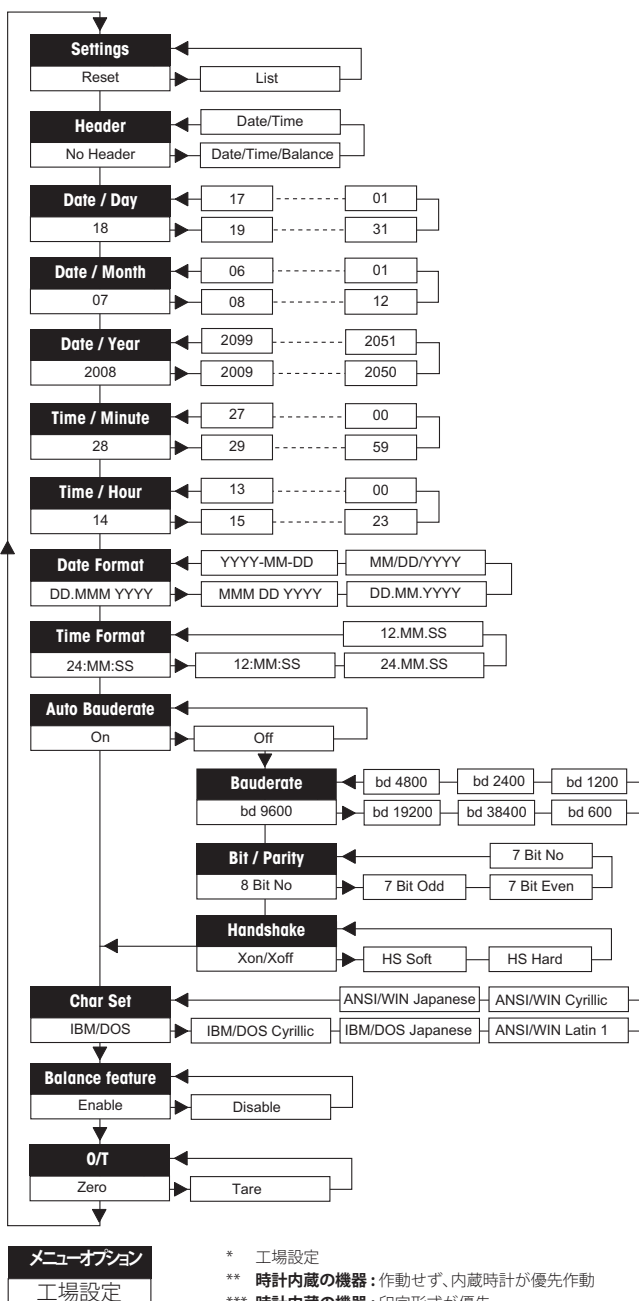
P28 型プリンタ

短く押す
長く押す
機能レベル
→0/T←
C
ゼロ設定 / 天びんの風袋引き
日付および時刻のプリントアウト
行送り
用紙送り（キーを押し続ける間）
Menu
プリントアウト
メニューを開く
メニューレベル
終了
ダウン
アップ
次
記憶させる
機能レベル
Esc
M+
"合計" アプリケーションを開始する
"合計" アプリケーションを終了する
"統計" アプリケーションを開始する
"統計" アプリケーションを終了する

4 メニュー

P25 型プリンタ

短く押す	長く押す	プリントアウト
Settings / Reset		Settings Reset
	プリンタ設定のリセット(Reset)	----- Reset done ----- Current settings: Baudrate: 9600 Bit/Parity: 8 Bit Non Handshake: Off Char Set: IBM/DOS
RS232 インターフェイスのみ: Auto Bauderate / On	記憶させる	Auto Bauderate: On --------STORED-------- ...*"current settings"*
Auto Bauderate Off	記憶させる	Auto Bauderate: Off --------*STORED*-------- ...*"current settings"*
Char Set / IBM / DOS	記憶させる	IBM/DOS --------STORED-------- ...*"current settings"*
IBM / DOS Cyrillic	記憶させる	IBM/DOS Cyrillic --------STORED-------- ...*"current settings"*
IBM / DOS Japanese	記憶させる	IBM/DOS Japanese --------STORED-------- ...*"current settings"*
ANSI / WIN Latin 1	記憶させる	ANSI/WIN Latin 1 --------STORED-------- ...*"current settings"*
ANSI / WIN Cyrillic	記憶させる	ANSI/WIN Cyrillic --------STORED-------- ...*"current settings"*
ANSI / WIN Japanese	記憶させる	ANSI/WIN Japanese --------STORED-------- ...*"current settings"*
Balance Feature / Enable	記憶させる	Balance Feature: Enable --------STORED-------- ...*"current settings"*
Balance Feature Disable	記憶させる	Balance Feature: Disable --------STORED-------- ...*"current settings"*

P26 / P28 型プリンタ

天びんのディスプレイを使用した場合の表示例 :

設定	
リセット	rESEt
リスト	L ISt
ヘッダー	
*ヘッダー無し	no Hdr
日付/時刻	d t Hdr
日付/時刻/天びん	dtb Hdr
日付　日**	
18	dAY 18
日付　月**	
07	Month 07
日付　年**	
2008	YEAr 2008
時刻　分**	
28	Min. 28
時刻　時**	
14	Hour 14
日付形式***	
DD.MMM YYYY	dd.MMM Y
MMM DD YYYY	MMM dd Y
DD.MM.YYYY	dd.MM.Y
MM/DD/YYYY	MM/dd/Y
YYYY-MM-DD	Y-MM-dd
時刻形式***	
24:MM:SS	24:MM:SS
12:MM:SS	12:MM:SS
24.MM.SS	24.MM.SS
12.MM.SS	12.MM.SS
ボーレート	
*9600	bd.9600
19200	bd.19200
38400	bd.38400
600	bd.600
1200	bd.1200
2400	bd.2400
4800	bd.4800
ビット/パリティー	
*8 Bit No	8b-no
7 Bit Odd	7b-odd
7 Bit Even	7b-E
7 Bit No	7b-no
ハンドシェイク	
*Xon/Xoff	HS oFF
HS Soft	HS SoFt
HS Hard	HS HArd
文字セット	
*IBM/DOS	dOS
IBM/DOS Cyrillic	dOS CYr
IBM/DOS Japanese	dOS JAP
Ansi/Win Latin 1	Win LAt
Ansi/Win Cyrillic	Win CYr
Ansi/Win Japanese	Win JAP
風袋引き / ゼロ設定	
*ゼロ設定	ZEro
風袋引き	tArE

*　工場設定
**　**時計内蔵の機器 :** 作動せず､内蔵時計が優先作動
***　**時計内蔵の機器 :** 印字形式が優先

日の設定例（P26 および P28 型において）

機能 (P28 型のみ)

重要事項

- アプリケーション作動中に計量単位の変更はできませんので、ご注意下さい。
- 最大サンプル数は 999 件。

[1)]• サンプルの重量はその時点で有効な平均値の 70% ～ 130% の範囲内にある必要があります。
• 重量の動的変化量は最低 100 d 必要です。

[2)]最小重量は + 1 d.

5 プリンタのテスト

プリンタは自己テスト機能を持っており、記憶してある文字セットを自動的にプリントアウトします (工場設定は IBM/DOS) 。

テストを開始する → «↑» キーを押してプリンタのスイッチを入れます。
プリンタは記憶してある文字セットをプリントアウトします。

テストを中断する → プリンタのスイッチを切ります。

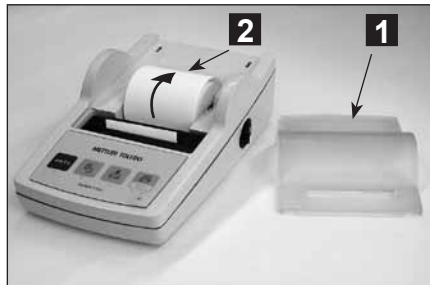
6 メインテナンス

プリンタの保守サービスは通常の使用条件下ではほとんど必要がありません。万一サービスが必要な場合は、メトラー・トレドのサービス体制をいつでもご利用いただけますので、最寄りのメトラー・トレド代理店にご遠慮無くお問い合わせ下さい。

6.1　ペーパーロールの交換

新しいペーパーロールをセットする方法は第2.3項に述べてあります。ペーパーロールの注文番号は第9 項をご覧ください。

備考 : ペーパーロールの軸は常に使用済みのロールから抜き出して新しいロールにセットしてください。

6.2　リボンの交換

- プリンタのペーパーカバーを取り外します（1）。
- 用紙をプリントユニットから引き出します（2）。

- 矢印方向へ押してリボンカセットを取り外します（3）。
- 新しいリボンカセットをセットします。必要に応じてテンションホイール（4）でたるみを除きます。リボンカセットの注文番号は第 9 項をご覧下さい。
- 印字用紙のセット方法は第 2.3 項に述べてあります。

6.3　クリーニング

プリンタ本体には耐久性の高い高級素材を使用してあります。クリーニングには一般に市販されているクリーニング剤を使用することができます（第 2.1 項の安全注意事項をご覧下さい）。

6.4　廃棄処分

電気・電子機器廃棄に関するヨーロッパ・ガイドライン (WEEE) 2002/96/EC の規定に従って、本機器は一般塵芥と共に廃棄することは許されていません。これはヨーロッパ以外の国々においても基本的には当てはまり、それぞれの国の規定に従う必要があります。

お使いの本製品が不要になった場合は、該当使用地、使用国の規定に従って、電気・電子機器専用回収所にて廃棄処分してください。

不明な点は、管轄官庁、若しくは本機器の販売代理店にお尋ね下さい。

本装置を他人へ譲渡する場合(私的使用、或いは業務使用など)、上記の廃棄規定についても正しくお伝えください。

環境保護に何とぞ宜しくご協力ください。

7　トラブルシューティング

トラブルの症状/表示	考えられる原因	対処方法
印字文字が不良	• インクリボンの消耗又はたるみ、ねじれ。 • プリント・メカニズムの寿命がきれた。	• インクリボンを交換するか又はたるみやねじれを直す • 最寄りのメトラー・トレド代理店サービス部門に連絡する。
グリーンのパイロットランプが点灯しない	• 電源が投入されていない。 • 供給電源系統の不都合。	• プリンタのスイッチを入れる。 • 最寄りのメトラー・トレド代理店サービス部門に連絡する。

パイロットランプが点滅する
`---Bauderate not found---`
`*Please connect device and switch the printer off/on.`
`*Alternatively you can change the settings of the printer or the connected device.`
`Printer settings:`
`Baudrate 9600`
`Bit/Parity 8 Bit None`
`Handshake Off`
	• プリンタへの接続が切れている。
	• プリンタが接続機器の設定を認識しない。
		• プリンタと機器間の接続状態をチェックする。
		• プリンタのスイッチを一旦切り、再び入れる。
		• 必要ならば、接続機器の転送パラメータを変更する。（第 8 章参照）

`--------Timeout ---------`	• データ転送が 45 秒以内に完了できなかった。	• 天びん設置場所をチェックし、必要なら安定した場所に移す。 • 天びんをチェックする。
`------- Over Load -------`	• 天びんのひょう量を超えた荷重がかかっている。	• 被計量物をチェックする。
	• ゼロ設定範囲外でゼロ設定をしている。	• 天びんのゼロ設定範囲を変更する。 • プリンタの設定を変更する。
`------ Under Load -------`	• 天びんにのせられた荷重が過小である。 • 計量皿が正しくセットされていない。	• 天びんをチェックする。
`-- Transmission Error --`	• 天びんがプリントからの指示内容を理解しない。	• 天びんとプリンタの転送パラメータをチェックする。
`---- Not Executable ----`	• 天びんがプリンタからのコマンドを実行出来ない。	• 機器をチェックする。
`--- Date/Time Not Set --` `----- Memory Error -----`	• プリントエラー表示。	• 機器をチェックする。 • プリンタ設定をリセット(Reset)する。 • 日付/時刻を設定する。 • バックアップバッテリーが消耗している。この場合は最寄りのメトラー・トレド代理店にご連絡ください。
`----- Memory full ------`	• "統計" または "合計" メモリーが一杯になっている。	• 新たに "統計" または "合計" アプリケーションを開始する。
`-- Load/Unload Weight --`	• 計量皿に何ものっていないか、又は同じサンプルがのっている。	• 新しいサンプル、又は既存サンプルを一旦取り除き、再び計量皿にのせる。

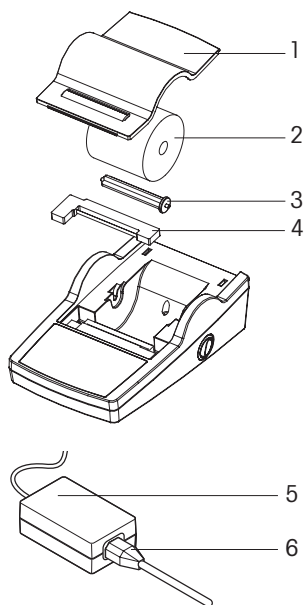
トラブルの症状/表示	考えられる原因	対処方法
`Unit change not allowed !`	• "統計" 又は "合計" アプリケーションで作業中における計量単位の変更。	• 天びんをリセットする (Reset)。 • 計量単位を元に戻す。
`-- Out of range --`	• サンプル重量が許容値の範囲外である。	• サンプル重量はその時点で有効な平均値の 70 % ～ 130 % の範囲内である必要があります。

8 推奨設定とプリンタ機種

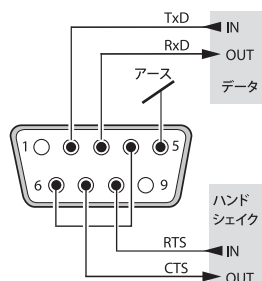
接続機器	接続機器における設定	プリンタ設定	互換性プリンタ機種
MS, ML, JP, JS, PHS, PHL, AB-S/FACT, AB-S, AB-L, PB-S/FACT, PB-S, PB-L, AL, PL, PL-S, PL-L, JB-G/FACT, JB-C/FACT, JB-L-G, JB-L-C, JL-G,JL-C, JL-G/L, EL, AB-S/PH, PB-S/PH	プリントモード	工場設定	RS-P25、RS-P26、RS-P28
PG-S, PG-S/PH	プリントモード	工場設定	RS-P25
SB	プリントモード	工場設定	RS-P26
XP, XS, XA	プリントモード	工場設定	RS-P25
カタカナ	プリントモードおよび言語 ANSI/WIN カタカナ	工場設定	
ロシア語	プリントモードおよび言語 ANSI/WIN ロシア語	文字セット IBM/DOS キリル文字	
中国語、日本語	プリントモード	工場設定	
MJ33, HB43-S	プリントモード	工場設定	RS-P25
日本語	プリントモードおよび言語 日本語	工場設定	
ロシア語	プリントモードおよび言語 ロシア語	文字セット IBM/DOS キリル文字	
HG63, HR83	LocalCAN スイッチボックスでの選択 : プリンタ1台、ボーレート : 9600; ビット//パリティー : 8 Bit No, ハンドシェイク: Xon/Xofff	*Reset 自動ボーレート検知機能はオフ 天びん機能はオフ	RS-P25
ロシア語	LocalCAN スイッチボックスでの選択 : プリンタ1台、ボーレート : 9600; ビット//パリティー : 8 Bit No、ハンドシェイク: Xon/Xoff および言語ロシア語	*Reset 自動ボーレート検知機能はオフ、天びん機能はオフ、文字セット IBM/DOS キリル文字	
QB5	工場設定	工場設定	RS-P25
SQC XP	プリントモード	工場設定	RS-P25

接続機器	接続機器における設定	プリンタ設定	互換性プリンタ機種
SQC16	プリントモード	*Reset、自動ボーレート検知機能はオフ	RS-P25
T50, T70, T90	USB コンパクトプリンタ	工場設定	USB-P25
V20, V30, C20, C30	USB コンパクトプリンタ	工場設定	USB-P25
DL15, DL22, DL28	RS-P42	*Reset 自動ボーレート検知機能はオフ、天びん機能はオフ	RS-P25（RS9 F/F ケーブルにより接続、品番: 51190362）
DL31, DL38, DL32, DL39	GA42	自動ボーレート検知機能はオフ、 天びん機能はオフ、 ボーレート: 1200; ビット//パリティー : 8 Bit No, ハンドシェイク : None	RS-P26（RS9 F/F ケーブルにより接続、品番: 51190362）
DE40, DE45, DE51, RE40D, RE50, DR40, DR45	GA42	自動ボーレート検知機能はオフ、天びん機能はオフ、 ボーレート : 1200; ビット//パリティー : 8 Bit No、 ハンドシェイク : Hardware	RS-P26（RS9 F/F ケーブルにより接続、品番: 51190362）
Refracto 30PX/GS, Densito 30PX	プリントモード　および ボーレート 9600	自動ボーレート検知機能はオフ、天びん機能はオフ、 ボーレート : 9600; ビット//パリティー　: 8 Bit No、 ハンドシェイク : Hardware	RS-P26
SevenEasy S20, S30, バージョン 1.30 以降	工場設定	*Reset 自動ボーレート検知機能はオフ、天びん機能はオフ	RS-P26, RS-P25
SevenMulti S40, S47, S50, S70, S80, バージョン1.1 以降	ボーレート : 9600; ビット//パリティー:8 Bit No、 ハンドシェイク: Xon/Xoff	*Reset, 自動ボーレート検知機能はオフ、 天びん機能はオフ	RS-P25, RS-P26
SevenGo pro SG6, SG7, SG8	RS232 赤外線機器用工場設定	自動ボーレート検知機能はオフ、 ボーレート: 1200; ビット//パリティー:8 Bit No, ハンドシェイク : off	RS-P26 、SevenGo proからプリンタへのデータ転送は赤外線 RS232 アダプタ　(品番 : 51302333) を介してなされる。
DM40, DM45, DM50, RM40, RM50	プリントモード	工場設定	USB-P25
MP50, MP70, MP80	プリントモード	工場設定	USB-P25

* プリンタは自動的に接続機器の設定を検知します。このため、設定を工場設定に戻す（リセットする）には、プリンタと機器間の接続を切り離す必要があります : ボーレート : 9600; ビット//パリティー : 8 Bit No, ハンドシェイク : Xon/Xoff。

9 消耗品と予備品

番 号	アイテム	アイテム品番	納品単位
1	ペーパーカバー	12120734	1個セット
2	ペーパーロール 57.5 x ø 50 mm	00072456	5個セット
	ペーパーロール、自己接着性	11600388	1個セット
3	ペーパーロール軸	12120735	1個セット
4	リボンカートリッジ、黒	00065975	2個セット
-	RS9 M/F ケーブル、長さ 1.5 m	11101051	1個セット
-	RS9 F/F ケーブル、長さ 1.5 m	51190362	1個セット
-	USB ケーブル	12130716	1個セット
5	AC/DC アダプタ (電源ケーブルなし) 100 - 240 VAC, 50 - 60 Hz, 12 VDC 2.5 A	11107909	1個セット
6	電源ケーブル CH 電源ケーブル EU 電源ケーブル US 電源ケーブル IT 電源ケーブル DK 電源ケーブル GB 電源ケーブル AU 電源ケーブル ZA 電源ケーブル BR 電源ケーブル JL 電源ケーブル IN 電源ケーブル JP 電源ケーブル TH, PE	00087920 00087925 00088668 00087457 00087452 00089405 00088751 00089728 30015268 00225297 11600569 11107881 11107880	1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット 1個セット

10 RS232C インターフェイス

RS-P25、RS-P26、RS-P28 型の各プリンタはメトラー•トレド機器の接続用に RS232C インターフェイスを装備しています。

- 9 ピンオス形コネクタ。
- 他機器への適合性（転送パラメータ）については第 4 項をご覧ください。

11 仕様

電源	AC/DC アダプタ: 12 VDC, 2.5 A 一次側: 100 - 240 VAC, -50 - 60 Hz 二次側: 12 VDC, 2.5 A (過電流保護)
AC/DC アダプタのケーブル	3 線式、該当国仕様のプラグ付き
電源電圧	12 VDC
消費電流	最大 1 A
標高限度	最高4000 m
周囲環境湿度	0 °C ～ 40 °C
大気相対湿度	31 ℃ において最高 80 %、40 ℃ において 50 % まで直線的に減少、非湿潤
過電圧カテゴリー	クラス II
汚染等級	2
印字ユニット	ドットマトリックス・プリンタ 5 x 7 ドット、一行24文字
印字速度	毎秒 2.3 行
インクリボン・カートリッジ	交換可能、黒
ペーパーロール	普通紙 57.5 mm x ø 50 ～ 60 mm、本体内にセット、 市販品
印字品質	耐光性、耐温度変化性（GLP、GMP、ISO 9001 適合）
インターフェイス： RS-P25, RS-P26, RS-P28 USB-P25	RS232C USB
プリンタ外形寸法	120 mm x 203 mm x 73 mm（幅 x 奥行き x 高さ）
梱包体寸法	255 mm x 205 mm x 150 mm（幅 x 奥行き x 高さ）
正味重量	740 g（ペーパーロールを含む）
互換性制約	• 日付/時刻の機能 : 時計内蔵天びんに接続した場合は利用不可（天びん内蔵時計が優先） • ゼロ設定機能/天びんを風袋引きする機能 : 天びんの機種によっては利用出来ない場合がありますので、ご注意ください。

12　規格適合表明

下記署名人は

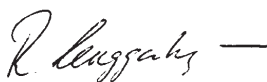
Mettler-Toledo AG
Im Langacher
CH-8606 Greifensee

の社名の下に、本適合表明の対象となる**メトラー・トレド P25、P26、P28型**の各プリンタ（シリアルナンバーは製品に銘記）が下記に示す 欧州経済共同体勧告(該当する全ての改訂も含む)である

2006/95/EC　　低圧ガイドライン

2004/108/EC　　電磁干渉(電磁的適合性)に適合し、

IEC/EN61010-1:2001,
IEC/EN61326-1:2005 / EN61326-1:2006 (Class B)
IEC/EN61326-1:2005 / EN61326-1:2006 (Minimal Requirements)

の各規格が適用され、
カナダ、米国、オーストラリア向けには

CAN/CSA-C22.2 No.61010-1-04, UL Std. No.61010A-1 (第 2 版), FCC, Part 15, class A, AS/NZS CISPR 11, AS/NZS 61000.4.3

の規格が適用されていることを表明する。

2012 年 3 月 9 日　スイス グライフェンゼーにて

Mettler-Toledo 株式会社
ラボラトリー＆計量技術部

René Lenggenhager
ジェネラル マネージャー

Marcel Strotz
SBU LAB 基礎計量担当マネージャー

GWP® – Good Weighing Practice™

グローバルな計量ガイドライン Good Weighing Practice™ (GWP®) は、お客様の計量プロセスにおけるリスクを最小化し、同時に以下をサポートします。

- 最適な天びんの選択
- 検査手順の適正化によるコスト削減
- 主だった気勢要求事項に対応

▶ **www.mt.com/GWP**

www.mt.com/newclassic

詳細はウェブサイトをご覧ください

Mettler-Toledo AG Laboratory & Weighing Technologies
CH-8606 Greifensee, Switzerland
Tel. +41 (0)44 944 22 11
Fax +41 (0)44 944 30 60
Internet: www.mt.com

技術的な変更が加えられることがあります。

30036174 ja